
ICANN75 | AGM – Обсуждение GAC последующих раундов
Понедельник, 19 сентября 2022 года - 15:00 - 16:00 KUL

[ЭТО ЗАСЕДАНИЕ ЗАПИСЫВАЕТСЯ]

[ИДЕТ ЗАПИСЬ]

JULIA CHARVOLEN:

Большое спасибо. Здравствуйте и приветствуем вас на заседании GAC по обсуждению последующих раундов в понедельник 19 сентября в 7:00 по Гринвичу. Пожалуйста, обратите внимание, что это заседание записывается и регулируется ожидаемыми стандартами поведения ICANN. Во время этого заседания вопросы или комментарии, заданные в чате, будут зачитаны вслух, если они будут заданы в надлежащей форме. Если вы подключены дистанционно, пожалуйста, подождите, пока к вам обратятся, и включите микрофон Zoom. Для тех, кто находится в зале GAC, пожалуйста, не забудьте поднять руку в зале Zoom. В интересах других участников, пожалуйста, называйте свое имя для протокола и говорите в разумном темпе. Вы можете получить доступ ко всем функциям заседания на панели инструментов Zoom. С этим я передаю слово Манал Исмаил (Manal Ismail), председателю GAC. Манал, пожалуйста, слово вам.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Джулия. Приветствую всех. Следующие 60 минут мы используем для обсуждения следующих раундов новых gTLD, и нам необходимо рассмотреть последние события относительно фазы

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

функциональной разработки, а также обсудить и подготовиться к предстоящему диалогу с Советом GNSO по закрытым доменам общего пользования. Нам будет предоставлена некоторая справочная информация о закрытых доменах общего пользования и предыдущих позициях GAC по рекомендациям, а также мы рассмотрим и обсудим информационный документ корпорации ICANN и получим обновленную информацию ICANN о статусе ожидаемого диалога GAC-GNSO по этой теме. Наконец, мы будем обсуждать приоритетные темы, связанные с SubPro или следующими раундами новых gTLD, окончательный отчет рабочей группы SubPro PDP и надеемся быть готовыми и подготовить, если потребуется, любую потенциальную консенсусную рекомендацию GAC для Правления. Нашим руководителем по этой теме в GAC является Хорхе Кансио (Jorge Cancio), представитель GAC из Швейцарии, который присоединился к нам удаленно, как вы видели сегодня утром. Большое спасибо, Хорхе. Я знаю, что в вашем часовом поясе это нелегко, но я ценю, что вы смогли присоединиться. Вторая ведущая по теме - Луиза Паес (Luisa Paez), представитель GAC из Канады, которая не может присоединиться к нам на этом заседании, как вы, возможно, все читали ее электронное письмо в списке рассылки GAC. Мы все желаем ей всего наилучшего. Прежде чем начать, я хотела бы также поприветствовать наших приглашенных докладчиков. У нас есть Джефф Неуман (Jeff Neuman), представитель Совета GNSO в GAC, и, насколько я понимаю, мы также слушаем Мэри Вонг (Mary Wong) из корпорации ICANN.

С этим я передаю слово вам, Хорхе?

JORGE CANCIO: Спасибо, Манал. Надеюсь, вы меня хорошо слышите. Хорхе Кансио (Jorge Cancio), представитель GAC от Швейцарии.

К сожалению, я не могу присоединиться к вам лично, но присоединяюсь дистанционно, и сейчас уже 9:00 утра здесь, в Швейцарии, так что самая трудная часть дня уже позади. Я надеюсь, что мы сможем провести хорошее заседание по последующим процедурам, как упомянула Манал, у нас на повестке дня ряд последних событий, которые мы рассмотрим.

В основном, это, с одной стороны, облегченный диалог между GAC, GNSO и ALAC по так называемым закрытым доменам общего пользования и другой вопрос, который возник совсем недавно - это новый процесс, запущенный GNSO по поддержке кандидатов, который будет использовать процедуру так называемого процесса руководства GNSO или GGP, еще один акроним, который мы можем добавить к роману с акронимами, как Нико выразился в выходные.

Без лишних слов, давайте перейдем к недавним событиям, просто чтобы вспомнить и освежить нашу память. Возможно, вы помните, что коллективные позиции GAC по окончательному отчету GNSO о последующих процедурах, а это означает, что по правилам для предстоящего раунда новых gTLD, были включены в коллективный комментарий, который мы представили от имени GAC в июне 2021 года.

Вы можете ознакомиться с такими коллективными комментариями. Я думаю, что они включены в ваши информационные документы. Итак, это последнее время, когда мы суммировали наши позиции по рекомендациям GNSO. GNSO направил свой отчет с окончательными рекомендациями в Правление ICANN в начале 2021 года.

А затем Правление ICANN, спустя некоторое время, решило запустить так называемую фазу функциональной разработки или ODP, в ходе которой будут подготовлены решения по окончательным рекомендациям GNSO.

Планируется, что продукт этой фазы функциональной разработки, который будет представлять собой оценку, будет представлен Правлению ICANN к декабрю 2022 года, то есть через три месяца, примерно. Задержка в подаче материала произошла из-за других приоритетов, связанных с документом о системе раскрытия информации WHOIS, связанным с работой, которая началась под названием SSAD light.

Мы обсудим это на другом заседании. Одним из вопросов, возникших на фазе функциональной разработки, является отсутствие рекомендаций по политике от GNSO, от рабочей группы GNSO по вопросу закрытых доменов общего пользования. В связи с этим Правление ICANN решило, что наилучшим способом продвижения вперед является начало посреднического диалога между GNSO и GAC. Между организацией поддержки и нашим комитетом в определенной степени существуют разногласия по вопросу закрытых доменов общего пользования. И мы согласились начать такой диалог, о чем вы, возможно, видели в своих электронных письмах.

И мы также договорились включить в такой диалог представителя Консультативного комитета "At large". Обсуждение начнется на основе постановки проблемы и информационного документа, разработанного корпорацией ICANN, который был распространен среди назначенных представителей в диалоге. Во время ICANN75 состоится неформальная встреча участников посреднического диалога.

Итак, если мы перейдем к следующему слайду, то увидим, что уже есть даже договоренность о выборе г-жи Мелиссы Питерс Олгуд (Melissa Peters Allgood) из корпорации ICANN, которая обучена навыкам посредничества, в качестве фасилитатора этого диалога.

И на данный момент будет сбалансированное представительство как GNSO, так и GAC.

У нас есть шесть представителей от каждой подорганизации вместе с одним представителем от ALAC. Со стороны GAC у нас есть Манал Исмаил (Manal Ismail), наш председатель, я и Луиза Паес (Luisa Paez) в качестве руководителей по теме для последующих процедур, а также Найджел Хиксон (Nigel Hickson) из Великобритании, Ронке Сола Огунсола (Ronke Sola Ogunsola) из Нигерии и Иэн Шелдон (Ian Sheldon) из Австралии. Это назначение было сделано после обращения к волонтерам.

Если мы перейдем к следующим слайдам, то увидим, что, как было сказано, этот диалог начнется после ICANN75, и если мы достигнем соглашения на уровне концепции закрытых доменов общего пользования, то будет проведена консультация с широким сообществом, и после вклада сообщества предложенная концепция

закрытых доменов общего пользования, если будет такая согласованная предложенная концепция, будет рассмотрена в рамках соответствующего процесса разработки политики GNSO. Таким образом, может потребоваться короткий процесс разработки политики, скажем, для преобразования концепции в рекомендации по политике.

И если соглашение между различными сторонами не будет достигнуто, Правлению необходимо будет рассмотреть соответствующие дальнейшие шаги в отношении закрытых доменов общего пользования.

Конечно, как указано на слайдах, GAC всегда может выпустить консенсусную рекомендацию GAC по этому вопросу или по любой другой теме, связанной с SubPro, в любой момент во время фазы функциональной разработки и до принятия Правлением окончательного решения по окончательному отчету о последующих процедурах. Итак, я думаю, что мы можем перейти к следующим слайдам.

После этого я сделаю небольшую паузу. Как уже упоминалось, в данный момент мы находимся на Фазе функциональной разработки. По сути, это процесс между Правлением ICANN и Советом GNSO, в котором Корпорация ICANN представляет Совету GNSO вопросы о том, как толковать, интерпретировать или оценивать рекомендации и указания, включенные в рекомендации по последующим процедурам GNSO. И, как уже говорилось ранее, как только будут готовы результаты проведения анализа в рамках фазы функциональной разработки, Правление ICANN окончательно

рассмотрит рекомендации и примет решение о принятии или непринятии этих рекомендаций в тот момент времени. Конечно, есть возможность предоставить Правлению консенсусную рекомендацию GAC по любому из вопросов, после чего состоится голосование Правления ICANN по рекомендациям, а затем начнется работа по внедрению, как таковая, с создания Группы по проверке выполнения рекомендаций, которая, вероятно, будет включать разработку пересмотренного Руководства кандидата. Я говорю "пересмотренное руководство кандидата", потому что существует Руководство кандидата последнего раунда от 2012 года, которое необходимо будет адаптировать или написать заново.

Да. И мы можем выпустить консенсусную рекомендацию GAC в течение этого времени, что займет несколько месяцев, по крайней мере, пока эта работа не будет завершена. Итак, я сделаю паузу, прежде чем мы углубимся в закрытые домены общего пользования, на случай, если возникли какие-либо вопросы или замечания в целом по этим последним событиям. Я загляну в чат. Большое спасибо, Бенедетта, за размещение ссылки на наш коллективный комментарий от 1 июня 2021 года. Я вижу, что Сюзан подняла руку. Пожалуйста, Сюзан. Слово предоставляется вам.

SUSAN CHALMERS:

Спасибо, Хорхе, и спасибо за обновленную информацию. В выходные во время сессии по наращиванию потенциала была сделана презентация по SubPro. Я просто вспоминаю вопрос нашего коллеги из Бразилии, к которому, как мне кажется, стоит вернуться, а именно: когда мы как GAC сможем определить, какими были правила, правила для первого раунда и правила для второго раунда,

когда, на каком этапе подготовки ко второму раунду, мы поймем, что изменилось?

Мне просто интересно, будет ли это после публикации пересмотренного Руководства кандидата. Если у вас есть какие-либо мысли по этому поводу?

JORGE CANCIO:

Большое спасибо, Сьюзан. Я постараюсь дать вам ответ на этот вопрос. Я полагаю, что это происходит на разных этапах.

Работа над последующими процедурами, которая была завершена с учетом рекомендаций GNSO в начале 2021 года, уже является изменением рекомендаций GNSO от 2007 года. В конечном итоге они являются основой политики, на основании которой Правление должно принимать решения. Я вижу, что есть некоторое эхо. Хорошо. Это уже решено. Итак, уже есть разница, можно сказать, между рекомендациями GNSO 2007 года и рекомендациями GNSO 2021 года.

И я не уверен, что существует какой-либо анализ этих изменений.

В любом случае, существует огромная разница в количестве деталей между рекомендациями 2007 года и рекомендациями 2021 года. Итак, это первый аспект, который необходимо рассмотреть. И, возможно, как вы сказали, когда будет выпущено Руководство, Руководство кандидата, можно будет провести сравнение между Руководством 2012 года и Руководством 2024/2025 года, независимо от того, когда оно будет выпущено.

Но я полагаю, что это должна подготовить Корпорация ICANN. Я думаю, что было бы интересно узнать, и, возможно, этот вопрос мы

можем задать Мэри Вонг (Mary Wong), которая присоединится к нам через несколько минут, будет ли такое сравнение основных изменений или основных отклонений между рекомендациями GNSO 2007 и 2021 годов, которое будет представлено Правлению, когда они будут принимать решение по рекомендациям GNSO. Итак, мне жаль, что я так долго отвечаю на ваш вопрос, но, я полагаю, что нет простого ответа или нет уже готового документа, который очень четко показывает различия между последним раундом и предстоящим.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Хорхе. Говорит Манал. Сюзан хотела бы ответить вам, и я хотела бы сообщить, что Мэри уже присоединилась, и Джефф тоже поднял руку, но сначала, Сюзан, пожалуйста, вам слово.

SUSAN CHALMERS: Только чтобы поблагодарить Хорхе за его потрясающий ответ. Это было здорово. Я ценю всю эту информацию. Спасибо, Хорхе.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорхе, могу ли я предоставить слово Джеффу?

JORGE CANCIO: Да, пожалуйста. Джефф, если вы сможете дать короткий ответ на очень сложный вопрос, я буду вам очень признателен. Спасибо.

JEFF NEUMAN:

Это Джефф Неуман (Jeff Neuman), и спасибо, что пригласили меня сюда. Мне очень приятно на протяжении многих лет выступать перед вами и помогать вам, чтобы вы могли разобраться в сложных, как сказал Хорхе, правилах программы. Я просто хотел добавить к тому, что сказал Хорхе, и это замечательный ответ. Я думаю, что единственное, что я хотел бы добавить, это то, что структура окончательного отчета такова, что в нем, если вы посмотрите на краткий обзор или просто на итоги, то, что называется итогами, есть определенные типы итогов.

Есть утверждения, когда Рабочая группа и GNSO просто говорят: "Да". Нам понравилось, как это было сделано в прошлый раз, и мы сделаем это снова.

Есть утверждения с изменениями, то есть, да. Нам действительно понравилось, как вы это сделали, но мы хотели бы внести небольшие изменения здесь или там. Есть рекомендации, которые отражают изменения в том, что было сделано в 2012 году. Итак, я думаю, что руководство по реализации, которое также представляет собой предлагаемые изменения по сравнению с тем, как это было сделано в прошлый раз.

Таким образом, уже есть дорожная карта общего уровня того, что изменилось или что рекомендуется изменить для последующего раунда, и если Правление примет это, то это будет довольно хорошее руководство для начала на данном этапе и облегчит понимание следующей версии Руководства кандидата, я надеюсь, намного легче. Спасибо.

JORGE CANCIO: Большое спасибо, Джефф. Да. Вы абсолютно правы. Я скорее пытался получить краткий обзор изменений на общем уровне, но, конечно, если вы заглянете в рекомендации, утверждения и руководство по реализации, вы увидите изменения как по сравнению с рекомендациями GNSO от 2007 года, так и по сравнению с Руководством кандидата от 2012 года. Итак, учитывая это и нехватку времени, я думаю, нам следует перейти к следующему слайду, где мы начнем углубляться в вопрос о закрытых доменах общего пользования.

Я не знаю, Манал, вы хотите начать с этого, или мне продолжить?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Пожалуйста, продолжайте, Хорхе, ради экономии времени, пожалуйста.

JORGE CANCIO: Хорошо. Большое спасибо, Манал. Итак, здесь, в качестве напоминания, вы видите вклад, сделанный нашими предшественниками, когда некоторые из вас, возможно, Манал и некоторые другие были в Пекине в 2013 году. Там GAC выпустил рекомендации по закрытым доменам общего пользования или доменам общего пользования с эксклюзивным доступом, что означает, что это домены верхнего уровня с общим термином, но используемые только одним кандидатом для своих собственных целей.

GAC рекомендовал, что для строк, представляющих общие термины, эксклюзивный доступ к регистратуре должен служить целям общественного интереса. Эта формулировка была поддержана или упомянута, подтверждена GAC в нескольких случаях, которые мы здесь упомянули. Нам нет необходимости вдаваться в подробности. А если мы перейдем к следующему слайду, то увидим, что во время обсуждения в рамках GNSO вопроса о закрытых доменах общего пользования, GAC внес некоторые замечания.

В данном случае мы цитируем тот вклад, который мы сделали в рамках периода коллективных комментариев от 21 июня, который был направлен вниманию Правления, но мы уже делали подобные комментарии ранее вниманию Рабочей группы по последующим процедурам. В итоге, к вашему сведению, Рабочая группа GNSO не смогла найти консенсусного решения по вопросу о закрытых доменах общего пользования.

В рамках рабочей группы по последующим процедурам обсуждался ряд возможных подходов, и здесь, в этом вкладе и в предыдущих вкладах, GAC уже сделал несколько комментариев, в которых упоминалось, что свободная регистрация закрытых доменов общего пользования не является путем, который рассматривает GAC, и что GAC все еще придерживается рекомендаций GAC из Пекина, и что следует искать какое-то консенсусное решение в сообществе, которое будет соответствовать этим рекомендациям, что означает, что любой закрытый домен общего пользования должен служить целям общественного интереса.

Я думаю, что это будет очень полезный документ в контексте сложившейся традиции и, конечно, как GAC был бы признателен за наличие такого инструмента, по крайней мере, для сообщества GAC. На этом предлагаю закрыть эту тему. Спасибо.

MARY WONG:

Большое спасибо, и вообще-то я собиралась прокомментировать это, так что спасибо, Велимира, и Сьюзан из Соединенных Штатов. Я не знаю, существует ли такой документ. Что мне известно, так это то, что мои коллеги из отдела глобальных доменов и стратегии, некоторые из них, я думаю, были с вами вчера, действительно ищут и готовят материалы, которые могут быть полезны для информирования сообщества о подготовке к следующему раунду. Мы знаем, что это важный проект для сообщества, и знаем, что информации много, и действительно будут некоторые изменения, и не все, Джефф, прямо между тем, что было сделано на последнем раунде и на следующем. Я передам им эти предложения и прослежу, чтобы, если у нас будет ответ или последующие действия, я передала их обратно в GAC. Также, забегая вперед в плане следующих шагов, мы рассматриваем то, что происходит сейчас в отношении конкретного вопроса о закрытых gTLD общего пользования. Я думаю, что 80% слайда может быть знакомо тем из вас, кто был с нами в Гааге на последней конференции.

Мы уже затрагивали эту тему. Это скорее обновленная информация. В целом, и особенно для тех членов, которые являются новичками в GAC, существует процесс, которому необходимо следовать для того, что теперь будет являться посредническим диалогом между GAC и

Организацией поддержки доменов общего пользования при участии также Консультативного комитета At Large по теме закрытых доменов общего пользования, и у меня здесь есть слайд этого процесса, и вы можете видеть, на каком этапе мы находимся. Мы уже завершили первые два этапа и сейчас находимся на третьем этапе, который заключается в подтверждении участников из всех трех групп. И я хотела бы поблагодарить GAC за то, что вы быстро подтвердили, кто будет вашими участниками. Я понимаю, что ALAC сделал то же самое. И в качестве свежей новости я ожидаю, что, как я слышала, GNSO сможет подтвердить своих участников в какой-то момент в ходе этой конференции.

Это означает, в свете следующих шагов, описанных ниже, что мы не начнем официально посреднический диалог на этой конференции. Мы, конечно, надеемся сделать это очень-очень скоро, но есть предварительные шаги и подготовительная работа, которую мы должны выполнить как сотрудники, поддерживающие диалог с группой, но которую группа также должна согласовать. Одним из таких шагов является согласование масштаба проблемы, которую призван решить этот диалог, что мы изложили в виде постановки проблемы, с которой, как я полагаю, ознакомился GAC, и сопроводительного информационного документа, который должен стать справочником и отправной точкой, содержащей некоторую, надеюсь, полезную справочную и соответствующую информацию. Мы также хотим, чтобы участники договорились о нормах и обязательствах, участии в добросовестном выполнении обязательств и так далее.

Мы надеемся и ожидаем, что это не займет слишком много времени, но затем мы сможем начать диалог, который может привести к результатам, согласованным, безусловно и особенно между GAC и GNSO. И я коснусь этого на следующем слайде. Сейчас я хорошо помню о времени. Поэтому, если вы можете, быстро перейдите к следующему слайду. По сути, он довольно прост. Если в результате диалога будет достигнут согласованный взаимный результат, что есть путь вперед для решения вопросов политики и что можно сделать для достижения соглашения о том, что делать с закрытыми доменами общего пользования, то это должно пройти через соответствующий политический процесс в рамках GNSO. И в зависимости от того, каким будет согласованный вопрос, для этого будет определен процесс. Однако важно также отметить, что мы не ожидаем тех или иных результатов или каких-либо других результатов. Это действительно зависит от участников и обсуждений. Но если не будет согласованного результата диалога, как только что сказал Хорхе, то в настоящее время нет никаких политических рекомендаций по этому вопросу.

Все это должно быть возвращено на рассмотрение Правления. Конечно, сроки зависят от темпов и прогресса, которого мы сможем достичь в ходе этого диалога, и я считаю, что это все, что у меня есть, Манал и Хорхе.

JORGE CANCIO:

Отлично. Большое спасибо, Мэри. Мы сделаем небольшую паузу на случай, если у членов GAC возникли вопросы или комментарии по закрытым доменам общего пользования.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я вижу США, пожалуйста.

США: Спасибо. Вопрос к Хорхе и Марии для разъяснения. Я понимаю, что в документе по концепции, простите, если я использую неправильную терминологию. И масштаб обсуждения, которое будет иметь место, не включает в себя то, что называют крайними результатами. И так, это без ущерба для конечного результата или с ущербом для конечного результата, я имею в виду, являются ли эти два крайних результата, каково их место после проведения этого обсуждения, если бы вы могли прояснить это. Надеюсь, смысл понятен.

MARY WONG: Я могу начать, но я думаю, что Джефф может добавить свои комментарии. Говоря с точки зрения поддержки персонала и процесса, причина или одна из основных причин, по которой было предложено не включать два крайних результата в масштаб, заключается в том, что это были результаты, по которым сообщество не смогло прийти к согласию в ходе широких обсуждений политики. Поэтому, вместо того, чтобы вновь обсуждать то, по чему не было консенсуса, и, похоже, ничего не изменилось, чтобы свидетельствовать о том, что это может измениться, мы решили, что было бы предпочтительнее сосредоточить диалог на довольно большом промежуточном пространстве. Крайние результаты: либо

все разрешено, либо ничего не разрешено. Я надеюсь, что это полезно.

JORGE CANCIO:

Прежде чем перейти к Джеффу, очень коротко упомяну, что мы рассмотрели этот вопрос со стороны GAC также в нашем письме от 22 апреля.

И мы сказали, что в целом согласны с предложенными параметрами для диалога, отметив, что обсуждение должно быть сосредоточено на компромиссе по разрешению закрытых доменов общего пользования только в том случае, если они отвечают общественным интересам, а два крайних результата, разрешение закрытых доменов общего пользования без ограничений и запрет закрытых доменов общего пользования при любых обстоятельствах, вряд ли достигнут консенсуса и поэтому должны рассматриваться как другие рамки для диалога. В основном, с помощью некоторых дипломатических формулировок, мы согласились, что это основа для обсуждения, по крайней мере, со стороны GAC.

MANAL ISMAIL:

Просто подтверждаю слова Марии и Хорхе, первый вопрос, который был задан: почему вы думаете, что это упражнение даст результат, который уже не был достигнут в ходе проведения SubPro? Именно поэтому мы попытались увидеть, насколько это может быть по-другому, чтобы найти золотую середину. Было решено исключить крайние мнения, как сказала Мэри, которые не могут прийти к компромиссу, чтобы мы могли начать с середины.

Пожалуйста, США, продолжайте.

США:

Я думаю, что в конечном счете вопрос заключается в том, где в этом случае находится GAC с точки зрения отслеживания результатов обсуждения? В плане пересмотра своей первоначальной позиции. Итак, может ли GAC независимо от этого обсуждения пересмотреть свою позицию, занятую в предыдущем раунде, или же он будет связан результатами обсуждения?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Упс. Спасибо, Сьюзан. Я думаю, что мы, конечно, приняли на себя обязательства по этому процессу, поэтому мы будем связаны результатами, но, опять же, я не вижу, чтобы они сильно отклонялись от того, что мы изначально просили, что закрытые домены общего пользования должны поддерживать цели, представляющие общественный интерес, поэтому я не вижу здесь большой проблемы. Я думаю, что край - не для закрытых доменов общего пользования или принцип "первый пришел - первый обслужен" для закрытых доменов общего пользования, но, встретившись посередине, мы увидим, как мы можем иметь закрытые домены общего пользования, которые удовлетворяли бы общественным интересам. И я готова к тому, что мои коллеги меня поправят. Я вижу, что Бразилия подняла руку, и Джефф, пока у вас есть слово, вы тоже можете продолжать. Сначала у нас Бразилия. Пожалуйста, вам слово.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, Манал. Это более или менее соответствует тому, что сказала Сьюзан. Во-первых, если бы кто-нибудь мог привести конкретный пример, что такое закрытый домен общего пользования, потому что я думаю, что существует проблема - конкретный пример не только концептуально, но и конкретный пример того, что это может быть, потому что некоторые комментарии, которые мы получили в Бразилии, иногда не совсем ясно, каков экономический интерес в отношении этих видов доменов общего пользования.

Другая вещь - это процесс, не очень понятно, где идет обсуждение, и я просто хотел понять, например, у нас есть команда GAC, которая будет встречаться, чтобы попытаться стать частью этого посреднического процесса.

Эта группа как-то уполномочена GAC, нужно ли предоставлять мандат заранее, или подразумевается, что мандат уже есть? А после того, как посреднический процесс завершается, результаты возвращаются в GAC для утверждения или нет?

Для меня это не очень понятно. Опять же, что касается золотой середины, то, как я понимаю, первоначальная позиция GAC, как вы упомянули, Манал, является ограничительной в том смысле, что мы понимаем, что это должно быть разрешено только тогда, когда это служит общественным интересам.

Если это так, я полагаю, если вы не измените нашу рекомендацию в этом отношении, мы должны предположить, что любая позиция, которая обсуждается в рамках посреднического процесса, с точки зрения GAC, является такой, где решение зависит от достижения этой цели. Я имею в виду, что общественная цель каким-то образом достигается.

Таким образом, я думаю, что это своего рода руководство, которое всегда должно быть в распоряжении команды GAC, участвующей в этом посредническом процессе.

Если это не так, возможно, нам следует изменить эту рекомендацию, чтобы обеспечить другой уровень гибкости в этом обсуждении, но я понимаю, что на данный момент это не так. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Бразилия. Итак, быстро о процессе. Итак, в команде SubPro не было согласия по поводу дальнейших действий в отношении закрытых доменов общего пользования, и не было никакого положения по умолчанию, к которому можно было бы вернуться, если бы у нас не было согласованного пути вперед. Таким образом, мы оказались в тупике, как действовать дальше. Поэтому Правление предложило провести диалог между теми, кто имеет разные позиции по этой теме, в основном GAC и GNSO.

Они предложили содействовать этому диалогу. Именно поэтому у нас есть посредник в этом процессе.

И мы подумали, что, возможно, если мы избежим крайних позиций и попытаемся сделать это небольшой группой, это поможет нам в

итоге прийти к иному мнению и попытаться достичь общего пути вперед.

Итак, мандат от GAC имеется. Я имею в виду, что мы уже назначили шесть человек. И мы обязуемся довести диалог до GAC по мере продвижения.

Конечный процесс не будет принят в формальном смысле, но будет постоянная координация между группой и GAC.

Мы будем стремиться получить обратную связь на то, что мы предоставляем в ходе этого процесса, и Хорхе, если вы также хотели бы внести свой вклад.

Если нам необходимо провести внутреннее обсуждение в GAC, которое поможет шести представителям, которые будут участвовать в процессе, мы действительно можем сделать это даже посредством телеконференции в межсессионный период и провести это обсуждение, руководствуясь вашими предложениями и тем, можем ли мы помочь процессу, будучи более гибкими.

Я не уверена, что охватила все пункты, которые вы упомянули? Я вижу вас. Что касается примеров, я уверена, что Джефф сможет привести конкретные примеры, например, "отель", "книги" или любое общее имя, которое может быть эксклюзивным для кого-то, является закрытым доменом общего пользования, но я уверена, что Джефф сможет объяснить это более простым способом. Пожалуйста, вам слово.

JEFF NEUMAN:

Да. Конечно. Это снова Джефф Неуман (Jeff Neuman), и я думаю, что примеры, которые вы привели, прямо в точку. Я думаю, если вспомнить последний раунд, то, например, компания Amazon подала заявку на домен .books или Google подала заявку на домен .search, но они предложили управлять регистратурой не так, как обычно управляют регистратурами, где они позволяют третьим сторонам регистрировать имена под этим верхним уровнем, а сама организация будет контролировать все доменное пространство. Таким образом, хотя это и коммерческие примеры, но это может быть и что-то вроде Всемирной организации интеллектуальной собственности, подавшей заявку на домен .intellectualproperty. И, знаете ли, не управлять им таким образом, чтобы разрешить регистрацию третьих лиц, но она могла бы управлять им таким образом, чтобы предоставлять полезную информацию конечным пользователям по вопросам интеллектуальной собственности. Это также можно считать закрытым доменом общего пользования. Таким образом, существует множество различных типов.

Я хотел, надеюсь, немного успокоить вас, что, по моему мнению, малая группа потратит много времени на обсуждение того, как реализовать рекомендации GAC.

Верно?

Итак... у нас есть рекомендация GAC, которая заключается в том, что закрытые домены общего пользования должны служить целям общественного интереса. И как же это сделать?

Я думаю, что именно здесь, в процессе обсуждения, у нас не было согласия в последующем процессе разработки политики процедур. Итак, мы берем эти рекомендации высокого уровня и находим способ их выполнения, который удовлетворит как GAC, так и

остальных членов сообщества. Итак, я надеюсь, что это немного успокоит вас, и я думаю, что у нас есть общая цель. И, возможно, я просто оптимист.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Нет. Мы все оптимисты. В этом и заключается основная суть данного упражнения. Итак, мы постараемся чего-то достичь. Хорхе, я передам слово Джеффу, я думаю, оставшиеся слайды или –

JORGE CANCIO: Да. Если вы позволите мне одну секунду.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Пожалуйста.

JORGE CANCIO: В заключение хочу подвести итог по закрытым доменам общего пользования. Конечно, насколько я понимаю, шесть представителей GAC будут руководствоваться рекомендациями из Пекина, а также теми вкладами, которые мы внесли в GNSO на основе консенсуса в течение последних лет по вопросу о закрытых доменах общего пользования. И, конечно же, я думаю, и есть ожидания, что мы вернемся к GAC, чтобы получить руководство всякий раз, когда у нас будут более конкретные идеи о том, как выполнить, как выразился Джефф, пекинские рекомендации, как придать смысл этому требованию о соблюдении общественных интересов. Таким образом, я думаю, что это наше общее понимание.

В ближайшие месяцы вы услышите больше о нас, поскольку я также вхожу в эту группу из шести человек. Итак, в качестве вступления к последнему пункту нашей повестки дня, вы, возможно, помните, что по итогам мероприятий по наращиванию потенциала [в выходные] одним из вопросов, который действительно беспокоит все сообщество, является ограниченное присутствие доменов верхнего уровня за пределами Северной Америки, Европы и некоторых частей Азии. И в последнем раунде существовала Программа поддержки кандидатов, которая имела ограниченный успех. Я думаю, что в сообществе сложился консенсус, и поэтому в итоговом отчете GNSO и последующей процедуре есть рекомендации по поддержке кандидатов.

И теперь, когда GNSO совсем недавно приняла решение о запуске специального процесса по этому вопросу под названием "Процесс руководства GNSO", я думаю, что для GAC важно принять активное участие, потому что он занимается решением некоторых цифровых разрывов, как выразилась Бразилия, которые важны в сфере компетенции ICANN. И с этим вступлением я предоставляю слово Джеффу.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорхе, говорит Манал, у нас есть запрос из Нидерландов. Можем ли мы предоставить слово первым?

НИДЕРЛАНДЫ: С уважением, это Алиса Хивер (Alisa Heaver) из Нидерландов, и, не усложняя дискуссию, я хотела бы узнать, считаются ли закрытые

домены общего пользования только английскими словами, общими словами, или также общими словами на других языках?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я предоставляю вам удовольствие ответить на этот вопрос, а затем перейду к вашим слайдам. Джефф, пожалуйста, вам слово.

JEFF NEUMAN: Конечно. Ответ - нет. Это не ограничивается только английским языком. Это все, что считается общим. В контрактах есть определение, что это значит. Это может быть на любом языке и с любым шрифтом. Я использовал только английские примеры, но это не означает, что это ограничено.

НИДЕРЛАНДЫ: Отлично. Спасибо.

JEFF NEUMAN: Говоря о процессе руководства GNSO по поддержке кандидатов. Хорошей новостью здесь является то, что это еще одна тема, как сказал Хорхе, по которой среди всего сообщества существует общее мнение, что нам нужна более сильная программа поддержки кандидатов, чем та, которая существовала в раунде 2012 года. Поэтому в итоговом отчете по последующим процедурам в рекомендациях есть ряд рекомендаций высокого уровня по программе поддержки кандидатов, которые были приняты единогласно, включая поддержку GAC в его письмах Правлению и GNSO, или я должен сказать GNSO и Правлению.

Но есть множество деталей, которые необходимо проработать, и члены GNSO, занимающиеся вопросами политики, не чувствовали себя компетентными, я думаю, это подходящее слово, чтобы установить или разработать эту программу более детально.

Таким образом, процесс руководства, процесс руководства GNSO, который является довольно новым процессом GNSO, фактически, это первый раз, когда он используется, является гораздо более легким процессом, чем обычный процесс разработки политики, и он предназначен для использования в основном для вопросов типа реализации, которыми в настоящее время считается эта Программа поддержки кандидатов. Как я уже сказал, все поддержали рекомендации по политике.

Я думаю, что, заимствуя слова Хорхе, эта группа создана для того, чтобы придать больше смысла этим рекомендациям.

И таким образом, где-то в начале сентября, я думаю, был объявлен конкурс на выражение заинтересованности в участии в этой группе. Итак, примерно 15 сентября этот призыв был направлен не только в GAC, но и во все группы заинтересованных сторон GNSO и в ALAC, чтобы собрать группу для детального изучения специфики программы поддержки кандидатов и определения того, что или получения помощи, я должен сказать, экспертов, которые хорошо знакомы с созданием программ грантов или других типов программ финансовой помощи, чтобы мы могли убедиться, что на этот раз у нас будет эффективная программа, которая расширит домены верхнего уровня для регионов, которые, к сожалению, либо не смогли, либо, фактически, даже не знали о процессе новых TLD. Итак, на данный момент существует также процесс выражения заинтересованности, который был начат в сентябре 13го. Я полагаю,

что всего несколько дней назад он был направлен на то, чтобы выяснить, не хочет ли кто-нибудь выдвинуть свою кандидатуру от сообщества на пост председателя этой группы. Это выражение заинтересованности, я полагаю, продлится до 27 сентября, если я правильно запомнил даты.

Если кто-то заинтересован, это не обязательно должен быть кто-то из GNSO или это может быть кто-то из GAC. Отмечу, что один из недавних председателей EPDP, Янис, был выходцем из GAC. Так что, если вы заинтересованы в этом, у вас есть время, и я знаю, что это большая просьба, но это открытый призыв к кому-то возглавить эту группу. Тогда я ожидаю, что работа начнется где-то в начале октября, то есть всего через несколько недель.

Это будет большая работа, но, повторяюсь, это то, что нам нужно как сообществу. Мы все заинтересованы в том, чтобы в следующем раунде были представлены кандидаты со всего мира и от всех типов организаций, а также в том, чтобы распределить инфраструктуру по всему миру.

Так что я с нетерпением жду этого. Шерил Лэнгдон-Орр (Cheryl Langdon-Orr) будет участвовать в этом, она из ALAC, она принимала активное участие и была сопредседателем группы по последующим процедурам вместе со мной. Так что на будущих заседаниях она может быть более полезной в предоставлении обновленной информации, и это все, что у меня есть.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Прекрасно.

JORGE CANCIO: Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Простите. Продолжайте, Хорхе, пожалуйста.

JORGE CANCIO: Я просто хотел поблагодарить Джеффа за обзор и боюсь, что у нас очень мало времени. Я не знаю, Манал, как вы хотите этим распорядиться?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я хотела задать вам тот же вопрос, потому что мы как раз подошли к запланированному времени окончания заседания. И мы должны были провести обсуждение с GAC. Я думаю, что мы провели обсуждение во время слайдов, и мы можем выделить больше времени в межсессионный период, Хорхе, если вы сочтете нужным, позже, но я не думаю, что у нас достаточно времени на этом заседании.

JORGE CANCIO: Безусловно.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Ладно.

JORGE CANCIO:

Если я могу быстро вставить свое слово, мы задавали один и тот же вопрос GAC на последних трех или четырех заседаниях: желает ли кто-нибудь выступить с предложениями по консенсусным рекомендациям GAC или текстами относительно окончательных рекомендаций по последующим процедурам. Таким образом, у нас еще есть время для этого, пока Правление не приняло окончательного решения по этим рекомендациям.

Итак, мой призыв - напомнить коллегам о необходимости обратить на это внимание, хорошенько подумать, есть ли в окончательных рекомендациях аспекты, которые заслуживают консенсусной рекомендации GAC, и, возможно, предыдущие позиции GAC могут послужить вдохновением, а у вас все есть в брифинге GAC. Конечно, если вы заинтересованы в более тщательном отслеживании последующих процедур, существует специальный электронный список рассылки, которым управляет Бенедетта из персонала поддержки. Пожалуйста, свяжитесь со мной и Бенедеттой или с сотрудниками GAC в целом, если вы хотите присоединиться к этим обсуждениям, и, я полагаю, у нас будет еще один повод обсудить это на предстоящих заседаниях.

Конечно, если будут важные события или предложения от членов, мы также можем проводить межсессионные встречи по этим вопросам. На этом я заканчиваю, Манал, и передаю слово вам.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо Хорхе, спасибо за то, что постарались присоединиться к нам сегодня, спасибо Джеффу и Мэри, а также

всем остальным. На этом мы завершаем обсуждение SubPro. Настало время для 30-минутного перерыва. Пожалуйста, вернитесь в половине для нашей двусторонней встречи с GNSO. Всем большое спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]